

RASSEGNA STAMPA



**COME  
TRATTENERE  
IL RESPIRO**

di Zinnie Harris - Regia Marco Plini Produzione Centro Teatrale  
MaMiMò e Teatro Nazionale di Genova

---

**la Repubblica**

---

# Genova

di Resi Romeo

08 GENNAIO 2025

## **LA RESISTENZA ALLE TENTAZIONI, PROVA RIUSCITA DI UN DRAMMA ALLEGORICO**

In prima nazionale alla Sala Mercato “Come trattenere il respiro”

*L'accattivante traduzione di Monica Capuani conforta i cinque giovani attori, bravissimi nel restituire con intensità, magnetismo e schiettezza la scrittura pungente e ironica di Zinnie Harris. Sebbene questa favola gotica ruoti intorno alla resistenza di Dana alla tentazione, la sensazione è che le situazioni si ripetano piuttosto che avere una vera e propria evoluzione. Forse la chiave è racchiusa nel titolo, ovvero “Come trattenere il respiro” e riuscire a sopravvivere.*

di Maria Dolores Pesce  
08 GENNAIO 2025

## **COME TRATTENERE IL RESPIRO**

*Una messa in scena 'coraggiosa', la prima in Italia di questo testo che ha avuto miglior fortuna in patria, in uno scenografia poli-funzionale capace di evocare, con il bell'ambiente musicale, interni di intimità e gli spazi aperti dei viaggi della mente.*

*Interessante poi la digressione 'metateatrale' di un testo prima letto banalmente come un copione ancora da provare e poi incarnato nei personaggi che agiscono sulla scena, quasi che in questo processo di trasposizione ed approfondimento potesse essere svelato ciò che spesso la vita nasconde.*



di Emanuela Mortari  
09 GENNAIO 2025

## **COME TRATTENERE IL RESPIRO, APPLAUSI AL DEBUTTO IN PRIMA NAZIONALE ALLA SALA MERCATO DEL TEATRO MODENA**

Lo spettacolo mette in scena un testo difficilissimo di Zinnie Harris

*Difficile capire all'inizio il disegno di Harris e in parte se ne resta spiazzati. Dana non scende a patti col diavolo, anzi. Lo combatte con orgoglio fino a quando la questione tocca solo lei e non la sorella. Quindi è una sorta di Faust al contrario che però viene comunque contaminato dal demone (la voglia che compare sulla pelle).*

*Applausi per tutti alla prima, con un'ovazione, meritatissima, per Alice Giroladini.*

# DOPPIOZERO

di Mario De Santis

17 GENNAIO 2025

## IL COLLASSO DELL'EUROPA È DAVANTI O DIETRO DI NOI?

*Fluida anche la scelta di Plini di tenere gli affiatati e rodati interpreti della compagnia MaMiMò sempre in scena, anche quando non impegnati nella loro parte, dentro uno spazio scenografico che colloca la vicenda in un ambiente retrò, stile Old Europe, con una branda, un divano, una vasca con piedini, una vecchia biciletta e una lampada, quasi a suggerire l'idea che il collasso dell'Europa possa essere un terribile futuro dietro le spalle.*



di Francesca Rigato

30 GENNAIO 2025

## **COME TRATTENERE IL RESPIRO, MENTRE L'EUROPA CROLLA**

*In questa atmosfera sospesa, in bilico tra passato e futuro, tutte le voci – proprio come nel celebre film – si levano per cercare un senso alla vita e agli avvenimenti tragici di una Berlino divisa, di un mondo che crolla. Eppure, emerge con chiarezza che nessuna conoscenza umana, neppure quella custodita nella leggendaria Biblioteca d'Alessandria, può arginare l'apocalisse.*

di Francesca Pozzo  
26 GENNAIO 2025

## **COME TRATTENERE IL RESPIRO: IL FAUST AL FEMMINILE DI PLINI MENTRE L'EUROPA CROLLA**

*Quando inizia lo scivolamento nella recitazione più tradizionalmente intesa, gli attori -sempre in scena e sempre partecipi- danno un'ottima prova collettiva, dimostrando affiatamento corale e ascolto reciproco. La scelta registica è quella di esasperare man mano la leggerezza iniziale, quasi canzonatoria, che non fa che acuirsi e a portare tutti verso uno stile interpretativo sempre più carico, di pari passo con la situazione, che assume pieghe sempre più disperate.*

# teatroecritica

---

di Letizia Chiarlone  
30 GENNAIO 2025

## COME TRATTENERE IL RESPIRO E SOPRAVVIVERE AL TRACOLLO DELL'EUROPA

*Come trattenere il respiro delinea la tragedia personale di coloro che hanno perso tutto e non temono di raschiare il fondo pur di risalire, e con il sapore della terra in bocca, andare avanti, spinti dal desiderio di normalità e dal sogno di un'umanità civile e comprensiva, in virtù del quale sono disposti, però, a sacrificare anche i propri simili.*

TEATRO  
NAZIONALE  
GENOVA

